



СИЛАБУС ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

Іноземна мова (англійська)

Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Код та назва спеціальності, галузь знань	G6 Інформаційно-вимірвальні технології; G Інженерія, виробництво та будівництво.
Тип та назва освітньої програми	Освітньо-професійна програма «Державний нагляд, метрологія та міжнародна стандартизація»
Статус освітньої компоненти	Обов'язкова компонента (ОК-7)
Курс, семестр викладання	2 курс, 4 семестр
Трудомісткість освітньої компоненти	6 кредитів ЄКТС (180 академічних годин), з них: денна (очна) форма навчання: практ. зан. – 66 год., самост. роб. – 114 год.; заочна форма навчання: практ. зан. – 36 год., самост. роб. – 144 год.
Мова викладання	Українська
Кафедра	Метрології, якості та стандартизації
Факультет	Електроніки, автоматизації та метрології

Викладачі



БУЛГАРУ Наталія Борисівна,
старший викладач кафедри лінгводидактики
та іноземних мов
E-mail: escew@suitt.edu.ua
Тел.: +380954800018

Консультації: щовівторка з 14⁰⁰ до 17⁰⁰ год., ауд. 201
(головний корпус)

Мета освітньої – підвищення набутого раніше рівня володіння іноземною мовою; поширення професійних знань шляхом читання

компоненти	автентичних текстів; навчання здобувачів освіти висловлювати свої думки англійською мовою стосовно вивчених розмовних тем; формування предметно-професійної компетенції, що забезпечує вдале професійне спілкування. Завданням освітньої компоненти є: формування мотивації до вивчення іноземної мови (англійська) та сприяти поглибленню у здобувачів інтересу до англійської мови та культури; формування у здобувачів освіти наукового уявлення про системний характер лексики та граматики англійської мови; розширити та активувати у здобувачів освіти здобуті раніше знання, вміння та навички; навчити виконувати та аналізувати різні види письмових завдань, сформувавши базові уявлення про офіційний та розмовний стилі; засвоєння правил англійської граматики та вміння користуватися граматичними зворотами, специфічними для наукової комунікації іноземною мовою; засвоєння лексичних одиниць загальної та наукової тематики; формування навичок монологічного та діалогічного мовлення за професійною тематикою; формування вміння сприймати автентичний аудіо та відео матеріал; вдосконалити діалогічне та монологічне мовлення здобувача освіти, а також виробити вміння виражати власну думку на запропоновану тему; формування навичок перекладу з англійської рідною мовою. Вагомою складовою дисципліни є робота з найсучаснішими автентичними текстами та подкастами.
Компетентності, формуванню яких сприяє освітня компонента	ЗК03. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК05. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК08. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
Програмні результати навчання	ПРН18. Вільно володіти термінологічною базою спеціальності, розуміти науково-технічну документацію державної метрологічної системи України, міжнародні та міждержавні рекомендації та настанови за спеціальністю.
Програма освітньої компоненти	
Тема 1. <i>Introduction into English course for Metrology. Вступ в курс англійської мови для метрології.</i>	Career in metrology/ Job Announcements/Writing a CV/ Active and Passive Voice. Кар'єра в метрології / Оголошення про роботу/ Написання резюме/ Активний та пасивний стан.
Тема 2. <i>Units and Systems of Measurement. Одиниці та системи вимірювання. Standardisation. Стандартизація.</i>	Standards Historically and Currently/ Standards and development/ Technical regulation/ conformity assessment/ Making a report. Стандарти історично та зараз/ Стандарти та розвиток/ Технічне регулювання/ Оцінка відповідності/ Оформлення звіту.
Тема 3. <i>Methods and Instruments of Measurement. Методи та інструменти вимірювання.</i>	Classification of Methods of Measurements/ Measurement equipment/ Nanometrology/ Infinitive & Gerund. Класифікація методів вимірювання/ Вимірювальне обладнання/ Нанометрологія/ Інфінітив та Герундій.
Тема 4. <i>Standardisation Bodies. Органи</i>	Evolution of Standards/ Conformity assessment/ Guiding Principles for Sustainable Development/ Modal verbs/ Writing summary. Еволюція стандартів/ Оцінка відповідності/ Керівні принципи сталого розвитку/ Модальні дієслова/

стандартизації.	Написання висновків.
Тема 5. Standardisation for Electricity and Electronics. Стандартизація електрики та електроніки.	IEC (International Electrotechnical Commission) Developing International Standards/ Getting Certified/ Conformity Assessment/ Conditionals sentences. МЕК (Міжнародна електротехнічна комісія) Розробка міжнародних стандартів/ Отримання сертифікації/ Оцінка відповідності/ Умовні речення.
Тема 6. Quality Control. Контроль якості.	Total quality management/ Quality Control Tools/ Six Sigma Method/ CE marking/ Certification in Ukraine/ Making Template of a Certificate. Загальне управління якістю/ Інструменти контролю якості/ Метод Six Sigma/ Маркування CE/ Сертифікація в Україні/ Виготовлення шаблону сертифіката.

Методи навчання

При вивченні освітньої компоненти використовуються наступні методи навчання:

Інтерактивні	▪ Наочно-демонстраційні дидактичні комплекси до тем, що вивчаються в межах освітньої компоненти (схеми, таблиці, графіки, діаграми; відеоролики тощо). ▪ Рольові ігри (Role Plays) – імітація професійних ситуацій для розвитку комунікативних навичок та командної взаємодії. ▪ Case-study (аналіз ситуацій) – робота з професійними ситуаціями. ▪ Використання онлайн-ресурсів, наприклад: Quizlet, Kahoot!, Wordwall, Padlet, Mentimeter. ▪ Дискусії та дебати. ▪ Мозковий штурм (Brainstorming). ▪ Веб-квести (WebQuests) – завдання на пошук та аналіз фахової інформації іноземною мовою. ▪ Парна та групова робота – діалоги, інтерв'ю, створення словників термінів. ▪ Симуляції та професійні тренажери. ▪ Метод перевернутого класу (Flipped Classroom).
Практичні	▪ Вправи. Різні практичні завдання, які застосовуються на будь-якому етапі навчального процесу і допомагають активізувати інтелектуальні, комунікативні та пошукові здібності здобувачів освіти. ▪ Проектне навчання (Project-Based Learning) – створення презентацій з використанням фахової лексики. ▪ використання різних методів опрацювання автентичних текстів технічно-професійної спрямованості, а саме: skimming (для отримання загального уявлення про зміст тексту); scanning (для знаходження в тексті потрібної інформації); intensive reading (для точного і повного розуміння інформації – при використанні словника); ▪ самостійно вдосконалювати знання іноземної мови.
Методи дистанційного навчання	▪ Відеоконференції в форматі практичних занять. Зв'язок здобувачів освіти з викладачем забезпечують різноманітні сучасні платформи, такі як: Zoom, Moodle, Google Meet та ін. ▪ Онлайн дискусії; ▪ Індивідуальне і групове консультування (викладач дає додаткові роз'яснення щодо виконання завдань через чати та e-mail-надсилання); ▪ Відеозаписи практичних занять;

▪ Квізи (проведення бліц-опитування із застосуванням Google Форм) тощо.

Стратегія оцінювання результатів навчання

Змістовий контент результатів навчання з освітньої компоненти	Результати навчання з даної освітньої компоненти, які здобувач може продемонструвати та які можна ідентифікувати, оцінити і виміряти, розглядаються у вимірах 6 рівня Національної рамки кваліфікацій, що відповідає першому циклу вищої освіти Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти, а саме: ▪ Знання – здобувач знає основну професійну та загальнонаукову термінологію англійською мовою, пов’язану з обраною спеціальністю; розуміє структуру, зміст і призначення науково-технічної документації англійською мовою (звіти, стандарти, рекомендації тощо); ознайомлений з особливостями фахового стилю мовлення в академічному та професійному середовищі. ▪ Уміння/навички – уміє читати, перекладати та аналізувати фахові тексти англійською мовою; використовує професійну лексику для опису процесів, приладів та технологій у межах спеціальності; складає письмові фахові тексти англійською мовою (анотації, резюме, листи, звіти); вміє вести діалог, брати участь у професійних дискусіях, презентувати технічну інформацію іноземною мовою. ▪ Комунікація – ефективно спілкується англійською мовою в усній і письмовій формах у навчальному та професійному середовищі; аргументовано висловлює думку, задає уточнюючі запитання, підтримує конструктивний діалог з колегами з інших країн або фахівцями галузі; може представляти результати своєї роботи, дослідження або проекту на міжнародному рівні (презентації, конференції, обговорення). ▪ Відповідальність і автономія – демонструє здатність самостійно працювати з англомовними джерелами інформації, у тому числі з фаховими публікаціями, нормативними актами, стандартами; усвідомлює необхідність безперервного вдосконалення рівня володіння англійською мовою як інструменту професійної комунікації; виявляє ініціативу в міжкультурному професійному спілкуванні, дотримуючись норм академічної доброчесності.
Критерії оцінювання	Академічні успіхи здобувачів освіти в межах даної компоненти оцінюються за бально-рейтинговою шкалою (максимальна кількість – 100 балів), що прийнята в ДУІТЗ, з обов’язковим переведенням кількості балів в оцінки за національною шкалою та за шкалою ECTS. Відмінно (А) – від 90 до 100 балів – здобувач у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов’язкову та додаткову літературу. Правильно вирішив усі або не менше 90% завдань, передбачених програмою освітньої компоненти. Дуже добре (В) – від 82 до 89 балів – здобувач досить повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, в основному розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов’язкову літературу. Однак під час викладання деяких питань допускаються при цьому окремі несуттєві неточності. Правильно вирішив 80-89% письмових завдань. Добре (С) – від 74 до 81 балів – здобувач достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, в основному розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов’язкову літературу. Однак під час викладання деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки. Правильно вирішив 74-81% письмових завдань.

	Задовільно (D) – від 64 до 73 балів – здобувач в цілому володіє навчальним матеріалом, викладає його основний зміст під час усних та письмових відповідей, але з не зовсім глибоким та всебічним аналізом, обґрунтуванням та аргументацією, з недостатнім використанням необхідної літератури, допускаючи при цьому окремі неточності та помилки. Правильно вирішив 64-73% письмових завдань. Задовільно (E) – від 60 до 63 балів – здобувач в цілому володіє навчальним матеріалом, викладає його основний зміст під час усних та письмових відповідей, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, без використання необхідної літератури, допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки. Правильно вирішив 60-63% письмових завдань. Незадовільно з можливістю повторного складання (FX) – від 35 до 59 балів – здобувач не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом. Фрагментарно, стисло без аргументації та обґрунтування викладає його під час усних виступів та письмових відповідей, поверхово розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності. Правильно вирішив 35-59% письмових завдань. Незадовільно з обов’язковим повторним вивченням освітньої компоненти (F) – від 0 до 34 балів – Здобувач частково володіє навчальним матеріалом, не у змозі викласти зміст більшості питань теми під час усних виступів та письмових відповідей, допускаючи при цьому суттєві помилки. Правильно вирішив 1-34% письмових завдань.
Форма та методи контролю навчальних досягнень	В межах даної компоненти передбачено три види контролю: поточний, підсумковий та семестровий/академічний. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних занять і має на меті перевірку рівня підготовленості здобувачів до виконання конкретної роботи з теми, що вивчається. При поточному контролі оцінюються: активність роботи здобувача на практичних заняттях, результати виконання ним індивідуальних завдань, контрольних робіт, якості підготовлених завдань, що виконувались під час самостійної роботи. У концепції викладу освітньої компоненти застосовуються такі форми проведення поточного контролю: опитування, виконання контрольних вправ, тестування. Підсумковий контроль – це накопичена здобувачем сума балів за результатами вивчення семи тем та виконання завдань самостійної роботи. Семестровий (академічний) контроль передбачає проведення екзамену, під час якого здобувачу виставляється остаточна оцінка за освітню компоненту, яка виводиться із суми балів за результатами підсумкового контролю та складання екзаменаційного тесту. Оцінювання навчальних досягнень здобувачів здійснюється за 100-бальною шкалою.

Політика освітньої компоненти	
Відвідування	Присутність на практичних заняттях та контрольних заходах (екзамен) є обов’язковою. Важливим є своєчасне виконання індивідуальних завдань в межах самостійної роботи, передбачених програмою освітньої компоненти.
Дотримання принципів академічної доброчесності	Підготовка усіх завдань, письмових робіт і т. ін., що виконуються в межах освітньої компоненти, здійснюється здобувачем вищої освіти самостійно, на засадах академічної доброчесності. Викладач має право для перевірки робіт застосовувати різні програмні засоби.
Умови зарахування пропущених занять	Відпрацювання академічної заборгованості з освітньої компоненти можливо до початку екзаменаційної сесії. Процедура узгоджується з викладачем, згідно його розкладу консультацій.
Інші умови	Навчально-методичні матеріали освітньої компоненти розміщені на платформі Moodle

Рекомендовані джерела інформації	
Базові підручники та навчальні посібники	▪ Raghavendra N.V., Krishnamurthy L. Engineering Metrology and Measurements. Oxford University Press, 2013. 546 p. ▪ Virginia Evans, Jenny Dooley, Joshua Kern, Career Paths: Mechanical Engineering. Express Publishing, 3 parts, 2014. 120 p. ▪ Павліченко О.М. Англійська мова. Граматичний практикум: збірник граматичних вправ для високого рівня. Харків : Вид-во «Ранок», 2018. 320 с. ▪ Черноватий Л. М., Карабана В. І. Практична граматики англійської мови з вправами: Базовий курс: Посібник для студентів вищих закладів освіти та середніх навчальних закладів з поглибленим вивченням англійської мови. Вінниця: Нова книга, 2015. 248 с. ▪ Gandrabura Anna. English for Tech. Upgrade your English and soft skills for a successful career. English4it.online, 2021. 263 p. ▪ Murphy Raymond. English Grammar in Use. A self-study Reference and Practice Book for Intermediate learners of English. Cambridge University Press, 2019. 392 p.
Методичні рекомендації та розробки викладачів освітньої компоненти	▪ Булгару Н.Б. Іноземна мова (англійська): Навчально-методичний комплекс освітньої компоненти [ОПП «Державний нагляд, метрологія та міжнародна стандартизація» зі спеціальності G6 Інформаційно-вимірювальні технології; для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти]. Одеса : ДУІТЗ, 2025.
Інформаційні ресурси	▪ Coursera – https://www.coursera.org ▪ English for Science, Technology, Engineering, and Mathematics (STEM). edX – https://www.edx.org ▪ Professional English for International Business. FutureLearn – https://www.futurelearn.com ▪ Cambridge Dictionary – https://dictionary.cambridge.org ▪ Linguee – https://www.linguee.com ▪ IATE (EU terminology database) – https://iate.europa.eu ▪ IEEE Xplore Digital Library – https://ieeexplore.ieee.org ▪ ScienceDirect – https://www.sciencedirect.com ▪ ISO.org – https://www.iso.org ▪ YouTube канали: Speak English with Mr. Duncan; BBC Learning English (Business & Technology); Learn Engineering (англомовні відео з технічним супроводом).

Рік введення силабусу – 2025 р.

Затверджено рішенням кафедри метрології, якості та стандартизації (Протокол від 7 березня 2025 р. № 8)

Декан факультету

Завідувач кафедри
Гарант освітньої програми

Викладач:

Олег ГРАБОВСЬКИЙ

Антоніна ГАБЕР
Ольга КИСЕЛЬОВА

Наталія БУЛГАРУ